

## Sesión 1 - Introducción

**Введение.** Данный курс состоит из 5 занятий по 2 часа. В рамках данного курса вы познакомитесь с особенностями поиска работы на территории РФ, узнаете, с чего начинать поиск работы, как составлять резюме и мотивационное письмо, что такое “собеседование”, делать и как вести себя на собеседовании, как составлять резюме и узнаете, какие ресурсы использовать для поиска работы.

Данный курс поможет познакомиться с миром трудоустройства не только в России, но и в Испании.

El presente curso consiste de 5 sesiones (clases) de 2 horas cada una. Cada una de las clases se enfocará en un tema específico relacionado con la búsqueda del trabajo. Este curso os ayudará a familiarizarse con las peculiaridades de la búsqueda de trabajo en el territorio de la Federación Rusa, con las normas de comportamiento en la entrevista de trabajo, cómo preparar un CV y descubriréis un amplio abanico de los recursos electrónicos para buscar el trabajo.

La presente sesión sirve de introducción al curso y al mundo laboral en general.

### Задание 1. Ответьте на вопросы.

Вы когда-нибудь работали? Где вы работали? Кем вы работали?

Сколько часов в день вы работали? По каким дням?

Кем вы хотите работать в будущем?

Какой рабочий график вам нравится? Полный день или неполный день?

### Задание 2. Как вы думаете, что важно знать или уметь при поиске работы?

Оцените по степени важности следующие факторы при поиске работы в России:

Хорошее резюме на русском (CV)

Знать русские сайты для поиска работы

Этикет на собеседовании

Документы (рабочая виза)

Образование




Опыт работы



### Задание 3. Найдите определение каждого слова. Работа в паре.

<b>собеседование</b>	человек или организация, которые “дают” работу / ищут работников
<b>резюме</b>	деньги, которые человек получает за работу
<b>вакансия</b>	профессиональные знания и умения человека, полученные ранее в период работы
<b>рабочий график</b>	первая встреча и беседа кандидата и

	работника фирмы
<b>работодатель</b>	специалисты, которые ищут новый персонал
<b>опыт работы</b>	8 часов работы в день
<b>сотрудник</b>	время (дни и часы), когда человек должен быть на работе
<b>отдел кадров</b>	документ с информацией о кандидате
<b>зарплата</b>	новое (свободное) место, на которое ищут работника
<b>полный рабочий день</b>	коллега по работе

**Задание 4.** Закончите предложения. Замените картинки словами и используйте правильный падеж.

1. Если вы ищете работу, то важно правильно составить (=написать)...	
2. Я студентка и ещё нигде не работала. У меня нет...	
3. Я работаю в офисе и обычно в конце месяца мы получаем ....	

<p>4. На сайте поиска работы очень много интересных ...</p>	<p>Сейчас просматривают 14 человек  <b>Переводчик английского языка</b>  <b>140 000 – 210 000 руб.</b></p> <p>ООО Золотая Гора  Москва</p> <p>Отклик без резюме    Опыт не требуется</p> <p>Откликнуться    Показать контакты</p> <hr/> <p>Сейчас просматривает 1 человек  <b>Переводчик (ОАЭ, Восточная Африка, Уганда)</b>  <b>от 3 000 USD</b></p> <p>ООО Эдбл Техноджиз  Москва</p> <p>Опыт от 3 до 6 лет</p> <p>Откликнуться</p>
<p>5. Мне предложили работать с 8 утра до 16 вечера. Очень удобный ...!</p>	
<p>6. Как же я переживаю! Такой стресс! Сегодня в 15:00 я еду в центр города на своё первое...</p>	
<p>7. Мне нужна фотография. Я ищу работу, а для ... нужна фотография как на паспорт.</p>	<p><b>ОРЛОВА МИЯ СЕРГЕЕВНА</b>  <b>УЧИТЕЛЬ РУССКОГО ЯЗЫКА И ЛИТЕРАТУРЫ</b>  9 Москва, и. Спортивная    Возраст: 35 лет</p> <p><b>Опыт работы</b></p> <p>■ <b>Школа M1524</b>    Сентябрь 2020 – Март 2022  Учитель русского языка и литературы</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Подготовка уроков по русскому языку и литературе</li> <li>• Формирование навыков работы с текстом</li> <li>• Работа с дидактическим и демонстрационным материалами</li> <li>• Разработка упражнений, контроль и самостоятельная работа</li> <li>• Проверка тетрадей</li> <li>• Подготовка индивидуальных заданий</li> <li>• Разработка и проведение форм для проведения уроков</li> <li>• Обновление данных, учет успеваемости</li> <li>• Классные мероприятия</li> <li>• Систематизация документации</li> </ul> <p><b>Должности и задачи</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Подготовка к 9 классовой городской олимпиаде</li> <li>• Проведение 9 классовой олимпиады</li> <li>• Награждена грамотой Департамента образования и науки г. Москвы</li> <li>• Разработала авторскую методику преподавания русского языка</li> </ul> <p><b>Образование</b></p> <p>■ <b>МПУ. Специалист</b>    2020  Русский язык и литература, Учитель русского языка и литературы</p> <p><b>Курсы</b></p> <p>■ <b>ПЕДАГОГИЧЕСКОЕ</b>    2021  Разработка уроков русского языка и литературы по ОГЭ/НОО</p> <p>■ <b>ИЦ «ИнФурор»</b>    2018  Русский язык и литература, методика преподавания в школе</p> <p><b>Публикации</b></p> <p>■ <b>«Развитие функциональной грамотности»</b>, Учитель    Апрель 2020</p> <p><b>Рекомендации</b></p> <p>■ <b>Буровкин Александр Иванович</b>, Школа M1524, директор  buravkin@yandex.ru    +7 925 000 00 01</p> <p><b>О себе</b></p> <p>Владели основными детскими психологиями. Интегрировала создание кружка «Одна история». Последнее повышение профессионального квалификации. Принимала участие в работе городских методических сообществ. Работала с ИКТ. Имею опыт проведения вебинаров и лекций. Поддерживаю здоровый образ жизни, вредные привычки нет.</p> <p><b>Контакты</b></p> <p>☎ +7 967 000 00 01    WhatsApp  ✉ orlova_m@yandex.ru  orlova_m@yandex.ru</p> <p><b>Желаемая зарплата:</b>  от 0 000 руб.</p> <p><b>Языки</b></p> <p>Английский    C1 - Продвинутый</p> <p><b>Навыки</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ИТ ОС</li> <li>• Планирование уроков</li> <li>• Профессиональный</li> <li>• Поддержка ЕГЭ, ОГЭ</li> <li>• Классное руководство</li> <li>• Дидактические материалы</li> <li>• Воспитательная работа</li> <li>• Внеурочные занятия</li> <li>• Детская психология</li> <li>• Дистанционное обучение</li> <li>• Групповая роль</li> <li>• Работа с родителями</li> <li>• Репетиторство</li> <li>• ИЗО</li> <li>• ОЭ № 273</li> <li>• OT и ТБ</li> <li>• MS PowerPoint, Word, Excel</li> </ul> <p><b>Качества</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Творчество</li> <li>• Коммуникабельность</li> <li>• Дисциплинированность</li> <li>• Знания</li> </ul>

López Sako, N. I.; Ito, K.; Ciruela Alférez, J. J.; Uliana, C.; Votyakova, I.; Portnova, T.; Gorozhankina, T.  
Materiales didácticos para introducir aspectos lingüísticos relacionados con la esfera del trabajo  
(UGR, Las lenguas en el entorno profesional: internacionalización, diversidad y empleo en las clases de ruso,  
chino y japonés)

**Задание 5.** Надо разделить учащихся на 2 группы. Одна группа будет читать текст про трудоустройство в Испании, а вторая про трудоустройство в России. Затем каждая группа заполняет таблицу.

Вопросы	Ответы
1. Как искать работу в вашей стране?	
2. Какие способы эффективные?	
3. Какие документы надо подготовить иностранцам для работы в этой стране?	
4. Какие трудности могут быть?	
5. Сколько часов может работать студент?	
6. Во сколько перерыв на обед?	
7. Какие корпоративные праздники?	
8. Как празднуют День Рождения коллеги?	
9.	

### Поиск работы с Испании. С чего начать?

Конечно, можно начать поиск подходящей вакансии на профессиональных форумах и порталах: конечно, там тоже регулярно публикуются различные вакансии. Кроме того, достаточно популярен способ поиска работы «через знакомых» — здесь мы можно посоветовать читателю обратиться к своему широкому кругу друзей и знакомых: это намного поможет вам в поиске нужных вакансий.

Технологии нигде не стоят на месте, поэтому один из самых популярных способов поиска работы в королевстве Испания — интернет-сайты. Например, вы можете воспользоваться одним из этих порталов:

<https://www.infojobs.net>

<https://www.infoempleo.com>

<http://www.primerempleo.com>

<https://www.linkedin.com/>

Все эти сайты на испанском языке, поэтому иммигранту будет сложно найти работу без испанского языка. Хотя для получения действительно интересной работы с карьерными перспективами иностранцам в любом случае необходимо изучить испанский язык. Еще

один популярный способ поиска вакансий — распечатать своё резюме и посещать «потенциальных работодателей» лично.

Россиянам достаточно сложно получить рабочую визу в Испании — надо помнить о том, что уровень безработицы в королевстве достаточно высок, а получение вида на жительство и ПМЖ (постоянное место жительства) с помощью покупки квартиры не предусматривает (=не включает) разрешения на работу.

Будущий работодатель должен опубликовать вакансию в национальной базе данных, и только если на эту вакансию не будет желающих среди граждан Испании, иностранец может получить работу.

Только владельцы паспортов стран Евросоюза, а также высококвалифицированные работники — например, IT-специалисты или представители редких и востребованных специальностей (учёные, архитекторы, врачи, и т.д.) могут претендовать на быстрый поиск подходящей и высокооплачиваемой позиции.

Один из способов легально и относительно быстро получить разрешение на работу в Испании — так называемая европейская карта Blue Card (исп. Tarjeta Azul). Однако, стоит учитывать, что требования к претендентам для получения «голубой карты» и потенциальным работодателям достаточно высоки. Однако, если иммигрант получил «голубую карту» ранее в одной из стран Евросоюза, он сможет свободно работать и жить в Испании.

Если иммигрант не обладает востребованной специальностью и достаточно хорошо владеет русским, испанским и английским языками, то стоит искать работу в сфере гостеприимства или образования: здесь всегда требуются мультиязычные продавцы, работники на ресепшен, няни, гиды, воспитатели и т.д.

Получить работу в Испании для иммигрантов можно еще через учебную визу. Во-первых, долгосрочная учебная виза позволяет работать (согласно последнему Королевскому указу, не более 30 часов в неделю). Во-вторых, учащиеся вузов могут найти себе практику по специальности, впоследствии получить контракт и остаться работать в выбранной компании.

Важно знать, что в зависимости от типа работы и должности перерыв (=пауза) на обед может занять почти 3 часа (с 14:00 до 17:00). В это время многие магазины закрыты, а люди забирают детей из школы и идут обедать домой, в столовую или в кафе. Что касается корпоративных праздников, то есть традиция устраивать праздничный обед или ужин в ресторане для всего коллектива (=для всех сотрудников) в период Рождественских праздников в декабре. Коллеги обычно поздравляют своего сотрудника на День Рождения и иногда могут подарить небольшие подарки или торт.

### **Поиск работы в России. Советы экспертов**

Как считают некоторые специалисты отдела кадров, если вы ищете работу, то стоит рассказать об этом родным, знакомым и друзьям. Несмотря на то, что сейчас достаточно много инструментов для поиска работы, найти подходящее место зачастую удается именно по знакомству. В том, что сарафанное радио работает, сотрудники отдела кадров знают на личном опыте и опыте своих клиентов.

Второй эффективный канал для поиска работы — это социальные сети. Кроме информации на личной страничке, можно обратить внимание на тематические группы: те, где размещают объявления о поиске работы или где публикуются вакансии от работодателей, а также на паблики, посвященные конкретно вашей сфере

деятельности. Еще будет полезно зарегистрироваться в профильных соцсетях, которые рассчитаны на поиск работы и общение по деловым вопросам. К примеру, в LinkedIn.

Что касается “визового иностранца”, то он не может сам приехать на работу в РФ – его должен пригласить работодатель, а приглашение даёт право иностранцу получить рабочую визу.

Как и где визовому иностранцу найти работу:

1. Сайт «Работа в России» – это государственный сайт, в котором все работодатели обязаны размещать (=публиковать) вакансии, если в данный момент они ищут специалистов. На этом портале можно найти работу не только по нужной профессии, но и в желаемом регионе, а также сразу получить информацию о заработной плате;

2. Другие порталы поиска работы, например, hh.ru (headhunter.ru). На таких порталах можно составить резюме, которое также смогут просматривать специалисты отдела кадров. А на hh.ru можно потренироваться и пройти онлайн-собеседования или заказать оформление резюме.

Когда визовый иностранец нашел работу, то работодатель должен оформить все документы для рабочей визы. И здесь есть несколько проблем:

- работодатель не хочет узнавать, как оформлять документы на визового сотрудника;
- работодатель знает, какие высокие штрафы за миграционные нарушения, поэтому не хочет рисковать.

Поэтому если работодатель заинтересован подписать с вами рабочий контракт, вы можете предложить ему обратиться за помощью к миграционным специалистам. Они подготовят все необходимые документы, а работодателю нужно будет только подать пакет бумаг и забрать готовые документы в МВД (Министерство внутренних дел).

Иностранцы-студенты могут работать на территории РФ. Здесь есть 2 важных условия:

- Иностранец может работать только в том субъекте РФ, где находится его учебное заведение (п. 4.2 ст. 13 ФЗ от 25.07.2002 №115-ФЗ);
- Он может работать только во время, свободное от учебы.

В зависимости от формы обучения (очная, очно-заочная, заочная, студенты языковых курсов или других программ обучения) условия трудоустройства разные.

На территории РФ нет четкого времени для перерыва (=паузы) на обед. Обычно люди обедают с 12:00 до 13:00 или с 13:00 до 14:00. Многие сотрудники начинают работать достаточно рано, поэтому обед тоже начинается раньше. Тем не менее, в столице РФ часто можно увидеть людей, которые обедают позже.

Многие компании организуют корпоративные праздники для своих сотрудников. Кроме корпоратива на Новый год (обычно корпоративы проводятся в декабре), есть еще ряд праздников: День Рождения компании, День Рождения руководителя (=начальника), День Рождения сотрудников, 8 марта, 23 февраля и многие другие праздники. Корпоративный праздник оплачивает, как правило, фирма, а на День Рождения сотрудника принято делать подарок от коллег. Именинник (=тот, у кого День Рождения), как правило, угощает вкусными блюдами и приносит торт, а сотрудники дарят какой-то подарок.

**Задание 6.** Грамматика “Сопоставительные предложения”. Когда мы сравниваем что-то, то часто используем союзы **в то время как, тогда как, между тем как**

Например:

*В Испании в марте стоит прекрасная погода, **в то время как** в России тает снег.*

*В первом случае 25% опрошенных считают данные возможности устроиться на работу «хорошими» и «отличными», **в то время как** во втором случае уже 85,8% опрошенных думают так же.*

*В своем городе практически у каждого выпускника есть родственники, **тогда как** в городе, куда они собираются переехать, многие теряют возможность рассчитывать на родственные и дружеские связи.*

*Отцы друг ко другу не ездили, она Алексея еще не видала, **между тем как** все молодые соседки только об нем и говорили. (А.С. Пушкин “Барышня-крестьянка” (1830))*

*Многие выпускники вузов начинают искать работу на сайтах, **между тем как** сарафанное радио - тоже неплохой способ найти хорошую вакансию.*

**Задание 7.** Сравните и используйте **в то время как, тогда как, между тем как:**

1. Сегодня / Петербург / 0 градусов \_\_\_\_\_ Сочи / +20.
2. Чиновники / Испания / высокая зарплата \_\_\_\_\_ продавцы / магазин одежды / более низкая зарплата.
3. Полный рабочий день / составлять / 8 часов \_\_\_\_\_ неполный рабочий день / составлять / 4 часа.
4. Уровень зарплаты / часто / зависеть / должность \_\_\_\_\_ некоторые компании / мочь / повышать зарплату сотрудникам / каждый год.
5. Многие люди / переезжать / большие города / из-за / возможности / трудоустройство \_\_\_\_\_ современный мир / мочь / работать онлайн и жить / маленькие города и деревни.

**Задание 8.** Сравните ситуацию поиска работы в Испании и в России и используйте разные союзы.

Вопросы	Испания	Россия
1. Как искать работу в	искать работу на сайте	искать работу на сайте



вашей стране?	www.infojobs.net	headhunter.ru
2. Какие способы эффективные?	искать работу «через знакомых» посещать «потенциальных работодателей» лично	искать работу в соцсетях сарафанное радио
3. Что надо оформить иностранцам для работы в этой стране?	оформить «голубую карту» в европейской стране или оформить рабочую визу	оформить рабочую визу
4. Какие трудности могут быть?	работодатель должен сначала искать сотрудника среди граждан Испании	работодатель не знает, как оформлять визу иностранцу
5. Сколько часов может работать студент?	до 30 часов в неделю	зависит от формы учебы
6. Во сколько перерыв на обед?	Обычно с 14:00 до 17:00	с 12:00 до 13:00 или с 13:00 до 14:00
7. Какие корпоративные праздники?	Рождественский обед или ужин	Новогодний корпоратив, День Рождения фирмы, День Рождения сотрудников или начальника, 8 марта, 23 февраля и многие другие
8. Как празднуют День Рождения коллеги?	коллеги поздравляют именинника	коллеги поздравляют именинника и делают подарок, а именинник накрывает стол и приносит торт



1. **Личная информация.** Прослушайте текст и заполните блок о личной информации. Используйте слова для справок.

*Слова для справок:* образование: среднее, среднее специальное, неполное высшее, высшее; семейное положение: (не) женат, (не) замужем; дети: нет детей, сын, дочь, двое /трое/ четверо детей.



1.1.

Имя и фамилия	
Гражданство	
Образование	
Дата рождения	
Семейное положение	



1.2.

Имя и фамилия	
Гражданство	
Образование	
Дата рождения	
Семейное положение	



1.3.

Имя и фамилия	
Гражданство	
Образование	

Дата рождения	
Семейное положение	

## 2. Опыт работы.

2.1. **Образуйте существительные от глаголов:** переводить, проводить, преподавать, управлять, изучить, редактировать, составить, написать, размещать, планировать, контролировать, анализировать, работать, собрать, отбирать, спросить, организовать, публиковать, сотрудничать, участвовать, заниматься, разрабатывать, подготовить.

## 2.2. Соедините должность и возможные обязанности.

1. Менеджер	А) проведение экскурсий, сбор и изучение исторических материалов, участие в разработке новых экскурсионных программ
2. Экскурсовод	Б) редактирование авторских текстов, организация работы с авторами для публикации их материалов, отбор материалов для публикации
3. Преподаватель	В) написание текстов различного формата, сбор материалов, размещение текстов на сайте, перевод иностранных текстов
4. Журналист	Г) управление коммерческой деятельностью организации, организация сотрудничества с деловыми партнерами, анализ спроса на продукцию или услуги.
5. Редактор	Д) проведение учебных занятий, подготовка школьников к конкурсам и олимпиадам, организация клуба любителей английского языка для школьников
6. Учитель	Е) написание новостей и статей, редактирование материалов, проведение репортажей и интервью
7. Копирайтер	Ж) организация и проведение учебной, воспитательной и методической работы, участие в научно-исследовательской работе кафедры, составление учебных программ

## 2.3. Расшифруйте аббревиатуры, используя слова для справок.

АО, ОАО, ЗАО, НКО, ИП, ООО, КГУ, УдГУ, СОШ, МАОУ, СУНЦ, МБУДО,

Слова для справок: акционерной общество, индивидуальный предприниматель, закрытое акционерное общество, открытое акционерное общество, некоммерческая организация,

общество с ограниченной ответственностью, казанский государственный университет, удмуртский государственный университет, средняя образовательная школа, муниципальное автономное образовательное учреждение, специализированный учебный научный центр, муниципальное бюджетное учреждение дополнительного образования



### 3. Образование.

#### 3.1. Напишите предложение по модели.

*Модель:* Семенова Екатерина, 2011-2015, филологический факультет, Московский государственный университет → А) Семенова Екатерина училась на филологическом факультете Московского государственного университета с 2011 (две тысячи одиннадцатого) по 2015 (две тысячи пятнадцатый) год. Б) Семенова Екатерина поступила в университет в 2011 (две тысячи одиннадцатом) году и закончила его в 2015 (две тысячи пятнадцатом) году).

3.1.1. Владимир Путин, 1970-1975, юридический факультет, Ленинградский государственный университет (ЛГУ).

3.1.2. Сергей Лавров, 1967-1972, восточный факультет, Московский государственный институт международных отношений (МГИМО).

3.1.3. Эльвира Набиуллина, 1981-1986, экономический факультет, Московский государственный университет (МГУ)

3.1.4. Сергей Шойгу, 1972-1977, факультет строительной инженерии, Красноярский политехнический институт (КПИ).

#### 3.2. Напишите предложение по модели.

*Модель:* Семенова Екатерина, Московский государственный университет, городская гимназия → А) Перед тем как поступить в Московский государственный университет Семенова Екатерина закончила городскую гимназию. Б) Перед поступлением в Московский государственный университет Семенова Екатерина закончила городскую гимназию.

3.2.1. Сергей Лазарев, Школа-студия МХАТ (Московский художественный академический театр), средняя школа в Москве.

3.2.2. Полина Гагарина, Государственное музыкальное училище эстрадно-джазового искусства в Москве, музыкальная школа.

3.2.3. Певица Пелагея, Российская академия театрального искусства в Москве, музыкальная школа при Институте имени Гнесиных.

3.2.4. Денис Мацуев, Московская государственная консерватория, музыкальная школа при Московской государственной консерватории.

#### 3.3. Напишите предложение по модели.

*Модель:* Семенова Екатерина, филологический факультет, Московский государственный университет, городская гимназия → А) После того как Семенова Екатерина закончила городскую гимназию, она поступила на филологический факультет Московского государственного университета. Б) После окончания городской гимназии Семенова Екатерина поступила на филологический факультет Московского государственного университета.

3.3.1. Владимир Меньшов, средняя школа в Астрахани, актерский факультет, Школа-студия МХАТ (Московский художественный академический театр)

3.3.2. Никита Михалков, средняя школа в Москве, актерский факультет, Театральное училище имени Щукина

3.3.3. Сергей Бондарчук, средняя школа в Ейске, актерский факультет, Ростовское театральное училище

3.3.4. Алексей Петров, Ярославское художественное училище, художественный факультет, Всероссийский государственный институт кинематографии

#### 4. Дополнительные курсы.

**Напишите предложения по модели, используя союзы *когда, пока, в то время когда*.**

*Модель:* учиться, университет, ходить / посещать, курс «Искусство коммуникации» → Когда он учился в университете, он ходил на курс «Искусство коммуникации». Пока он учился в университете, он посещал на курс «Искусство коммуникации». В то время когда он учился в университете, он ходил на курс «Искусство коммуникации»

Учиться, факультет устного и письменного перевода	ходить / посещать, Курсы русского языка в Русском центре
Учиться, Гранада, Университет	ходить / посещать, Курс по истории фламенко
Учиться, Санкт-Петербургский университет	ходить / посещать, Курс «Управление финансовыми рисками»
Учиться, Москва	ходить / посещать, занятия в студии танцев
Учиться, Пермский государственный университет	ходить / посещать, Курсы актерского мастерства
Учиться, средняя школа	ходить / посещать, занятия, музыкальная школа
Учиться, Екатеринбург	ходить / посещать, Курс «Цифровизация бизнеса»



#### 5. Личные качества.

##### 5.1. Образуйте существительные от данных прилагательных и причастий.

Инициативный, вежливый, отзывчивый, открыты, доброжелательный, самостоятельный, дисциплинированный, принципиальный, прямолинейный, уверенный, решительный.

##### 5.2. Напишите прилагательные, от которых образованы данные существительные.

Пунктуальность, стрессоустойчивость, тактичность, коммуникабельность, внимательность, исполнительность, дружелюбие, педантичность, трудолюбие, упорство.

##### 5.3. Скажите, какие из этих качеств вы могли бы написать в своем резюме.

## 6. Прочитайте резюме и ответьте на вопросы. Что еще вы могли бы сказать об этой девушке ?

- 6.1. Когда она родилась ?
- 6.2. Где она училась ? Что она закончила раньше: Удмуртский государственный университет или Московский государственный университет ?
- 6.3. Где она работала и каковы были ее обязанности?
- 6.4. Каковы ее основные личные и профессиональные качества ?
- 6.5. Какие языки она знает ?
- 6.6. Чем она занимается в свободное время ?



Переводчик

## Петрова Анна Николаевна

90000

Полная, полный день

### КОНТАКТЫ

+79514356733  
 annapetrova223@yandex.ru  
 Москва

### ЛИЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

**Гражданство:** Россия  
**Образование:** высшее  
**Дата рождения:** 2 января 1994 (29 лет)  
**Семейное положение:** не замужем

### ЗНАНИЕ ЯЗЫКОВ

Английский язык, испанский язык

### КОМПЬЮТЕРНЫЕ НАВЫКИ

- Работа с документами
- Работа с электронной почтой
- Работа в интернете
- Microsoft Word
- Microsoft Excel

### ЛИЧНЫЕ КАЧЕСТВА

Ответственность,  
 пунктуальность,  
 стрессоустойчивость,  
 тактичность,  
 коммуникабельность,  
 внимательность,  
 исполнительность, грамотная  
 речь

### ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ НАВЫКИ

### ОПЫТ РАБОТЫ

#### АО "Спортвектор"

март 2016 - сентябрь 2018 (2 года)

**Должность:** переводчик

**Обязанности:** перевод технической и деловой документации; организация и проведение переговоров с иностранными партнерами; синхронный перевод.

#### ООО "Восток-Запад"

октябрь 2018 - январь 2023 (4 года)

**Должность:** переводчик

**Обязанности:** устный последовательный перевод на переговорах и деловых встречах, перевод деловой документации, администрирование переводов, выполняемых другими организациями.

### ОБРАЗОВАНИЕ

Удмуртский государственный университете

**Дата окончания:** 2015 год

Организация и планирование рабочего времени, хороший уровень владения ПК

**Факультет:** Институт иностранных языков  
**Специальность:** бакалавриат: перевод и переводоведение (испанский и английский язык)

### Московский государственный университет

**Дата окончания:** 2017 год  
**Факультет:** Высшая школа перевода  
**Специальность:** магистратура: цифровой перевод

## КУРСЫ И ТРЕНИНГИ

### Переводчик международных конференций

**Период обучения:** 30 дней  
**Учебное заведение:** Московский государственный университет  
**Дата окончания:** 2018 год

## ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

**Медицинская книжка:** Есть  
**Занятия в свободное время:** Восточные танцы  
**О себе:** Возможны командировки

## 7. Прослушайте информацию и заполните резюме.



Личная информация.  
 Опыт работы.  
 Образование.  
 Личные качества.  
 Дополнительная информация.

## 8. Ответьте на вопросы.

- 8.1. Каковы основные блоки в резюме ?
- 8.2. Каков объем резюме ?
- 8.3. Как по времени нужно указать данные о полученном образовании, работе и дополнительном образовании.
- 8.4. Что вас удивило в структуре резюме ?
- 8.5. Что такое полная занятость / полный рабочий день?
- 8.6. Что такое медицинская книжка ?
- 8.7. Что значит «возможны командировки» ?

## 9. Напишите свое резюме. Можете использовать специальные страницы в интернете.

- A) <https://xn--e1aafur0g.xn--80asehdb/#editor>
- B) <https://rezumecv.ru/?ysclid=lf4enf5860444654137#fill>
- B) <https://rezume.online/?scrollto=>

# ПОИСК РАБОТЫ

1. Прочитайте объявление о вакансии преподавателя испанского языка в языковой школе ЕСП Клуб в Москве (на сайте hh.ru). Составьте список слов, связанных с работой.


**Преподаватель испанского языка / Profesor de español**

от 60 000 до 130 000 руб. на руки

Требуемый опыт работы: 3–6 лет  
Полная занятость, гибкий график  
Возможно временное оформление: договор услуг, подряда, ГПХ, самозанятые, ИП  
Возможна подработка: сменами по 4-6 часов или по вечерам

Сейчас эту вакансию смотрят 2 человека

[Откликнуться](#)



**Языковой центр ЕСП Клуб** ☺

☆☆☆☆ Нет отзывов

Москва, Воронцовская улица, 19Ас1

ESP Club Moscú - это лицензированный учебный центр в Москве. Мы преподаем испанский в Москве и онлайн, и проводим много мероприятий, которые знакомят с культурой испаноязычных стран. Мы работаем с 2014 года и уже научили говорить на испанском более 8 тыс. человек. Мы также являемся одним из 5 экзаменационных центров SIELE в России и единственным аккредитованным языковым центром FEDELE. Мы находимся в 5 минутах ходьбы от метро Таганская.

**Мы ищем в нашу команду преподавателей испанского языка для взрослых, подростков и детей.**

**Нам по пути, если:**

- У вас высшее педагогическое или лингвистическое образование.
- Вы прошли курс повышения квалификации в качестве преподавателя испанского как иностранного ELE.
- Вы владеете испанским на уровне C1-C2 и у вас есть диплом DELE C1 или C2.
- У вас есть опыт работы преподавателем (индивидуально или в группе) или репетитором от 3 лет.
- Вы энергичны, можете находить общий язык с учениками разного возраста и удерживать внимание аудитории.
- Вы сами много учитесь и постоянно повышаете свою квалификацию.

**Что нужно делать:**

- Проводить индивидуальные и групповые занятия в очном (у нас в школе) и дистанционном (онлайн) формате.
- Вести спецкурсы и другие языковые мероприятия.

**Что предлагаем:**

1. **Оформление по ТД.** Иностранным гражданам помощь в оформлении рабочей визы.
2. Гибкий график работы и возможность самостоятельно регулировать свою учебную нагрузку в месяц. Минимальная нагрузка - 100 ак.ч. в месяц.
3. Стабильная заработная плата. В целом, наши преподаватели получают от 60000 до 130000 рублей в месяц в зависимости от выбранной нагрузки.
4. Полное методическое обеспечение и поддержка. Возможность участвовать в мастер-классах и вебинарах, посвященных преподаванию испанского как иностранного.
5. Дружный международный коллектив. У нас работают преподаватели не только из России, но и из Испании, Колумбии, Аргентины, Эквадора, Кубы, Мексики.
6. Комфортные оборудованные аудитории для проведения занятий.

## Ключевые навыки

Испанский язык    Преподаватель    Грамотность    Работа в команде    Грамотная речь    Знание иностранных языков

Дистанционное обучение    Индивидуальное обучение    Умение работать в коллективе    Корпоративная этика

Испанский — C1 — Продвинутый

*López Sako, N. I.; Ito, K.; Ciruela Alférez, J. J.; Uliana, C.; Votyakova, I.; Portnova, T.; Gorozhankina, T. Materiales didácticos para introducir aspectos lingüísticos relacionados con la esfera del trabajo (UGR, Las lenguas en el entorno profesional: internacionalización, diversidad y empleo en las clases de ruso, chino y japonés)*



## 2. Аббревиатуры

а.) Как в Испании, так и в России в вакансии о работе можно встретить разные аббревиатуры. Соедините аббревиатуру с расшифровкой.

<b>ИП</b>	Трудовая книжка Российской Федерации
<b>НДФЛ</b>	Высшее учебное заведение
<b>Р / (руб)</b>	Страховой номер индивидуального лицевого счёта
<b>ООО</b>	Рубль
<b>Пн, Вт, Ср, Чт, Пт, Сб, Вс</b>	Индивидуальный предприниматель
<b>ВУЗ</b>	Понедельник, вторник, среда, четверг, пятница, суббота, воскресенье
<b>СНИЛС</b>	Академический час
<b>ТК РФ</b>	в том числе
<b>в т.ч.</b>	Общество с Ограниченной Ответственностью
<b>ак.ч.</b>	Налог на доходы физических лиц

б.) А теперь найдите испанский эквивалент в контексте поиска работы. Если возможно, укажите аббревиатуру на испанском языке:

<b>ИП</b>	
<b>НДФЛ</b>	
<b>Р / (руб)</b>	
<b>ООО</b>	
<b>Пн, Вт, Ср, Чт, Пт, Сб, Вс</b>	
<b>ВУЗ</b>	
<b>СНИЛС</b>	
<b>ТК РФ</b>	
<b>в т.ч.</b>	

## 3. Какие вопросы можно задать по данному объявлению?

### Задайте вопрос работодателю

Он получит его с откликом на вакансию

Где располагается место работы?

Какой график работы?

Вакансия открыта?

Какая оплата труда?

Как с вами связаться?

Другой вопрос

*López Sako, N. I.; Ito, K.; Ciruela Alférez, J. J.; Uliana, C.; Votyakova, I.; Portnova, T.; Gorozhankina, T. Materiales didácticos para introducir aspectos lingüísticos relacionados con la esfera del trabajo (UGR, Las lenguas en el entorno profesional: internacionalización, diversidad y empleo en las clases de ruso, chino y japonés)*

Придумайте свои вопросы для работодателя.

- а.) .....
- б.) .....
- в.) .....
- г.) .....
- д.) .....
- е.) .....
- ж.) .....

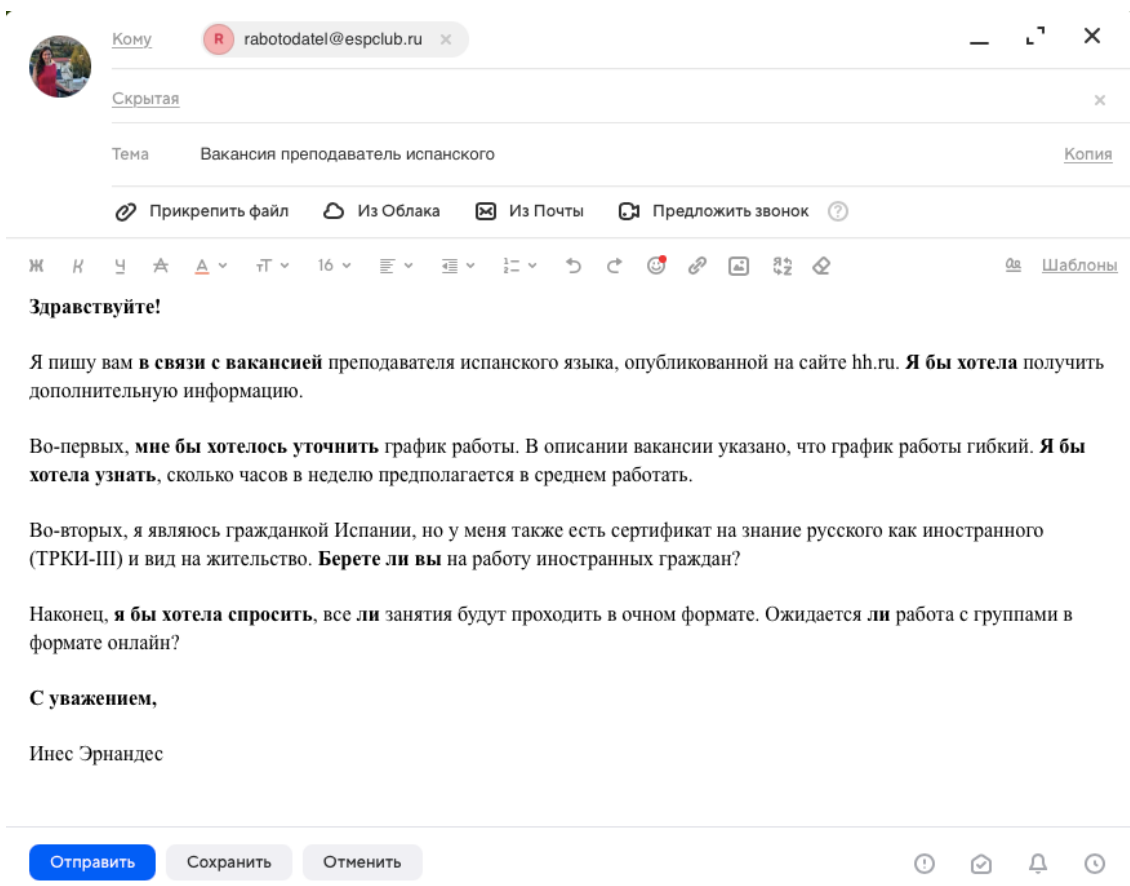
4. **Прслушайте** три телефонных звонка трех кандидатов на предложенное место работы. Выберите, какому профилю соответствует каждый кандидат:

<p>Марина, 26 лет</p>  <p><b>Образование:</b> Бакалавр Славянская филология, Университет Гранады, Испания</p> <p><b>Опыт работы:</b> Частные уроки</p> <p><b>Желаемый график работы:</b> Работа только по вечерам</p>	<p>Элена, 35 лет</p>  <p><b>Образование:</b> Магистр Переводоведение, Университет Барселоны, Испания</p> <p><b>Опыт работы:</b> Переводчик в фирме OFILingua</p> <p><b>Желаемый график работы:</b> Работа только по утрам</p>	<p>Мария Хосе, 30 лет</p>  <p><b>Образование:</b> Бакалавр Испанская филология</p> <p><b>Опыт работы:</b> Преподаватель испанского в языковой школе «Вавилон»</p> <p><b>Желаемый график работы:</b> Без предпочтений</p>
<p>Аудио №: ____</p>	<p>Аудио №: ____</p>	<p>Аудио №: ____</p>

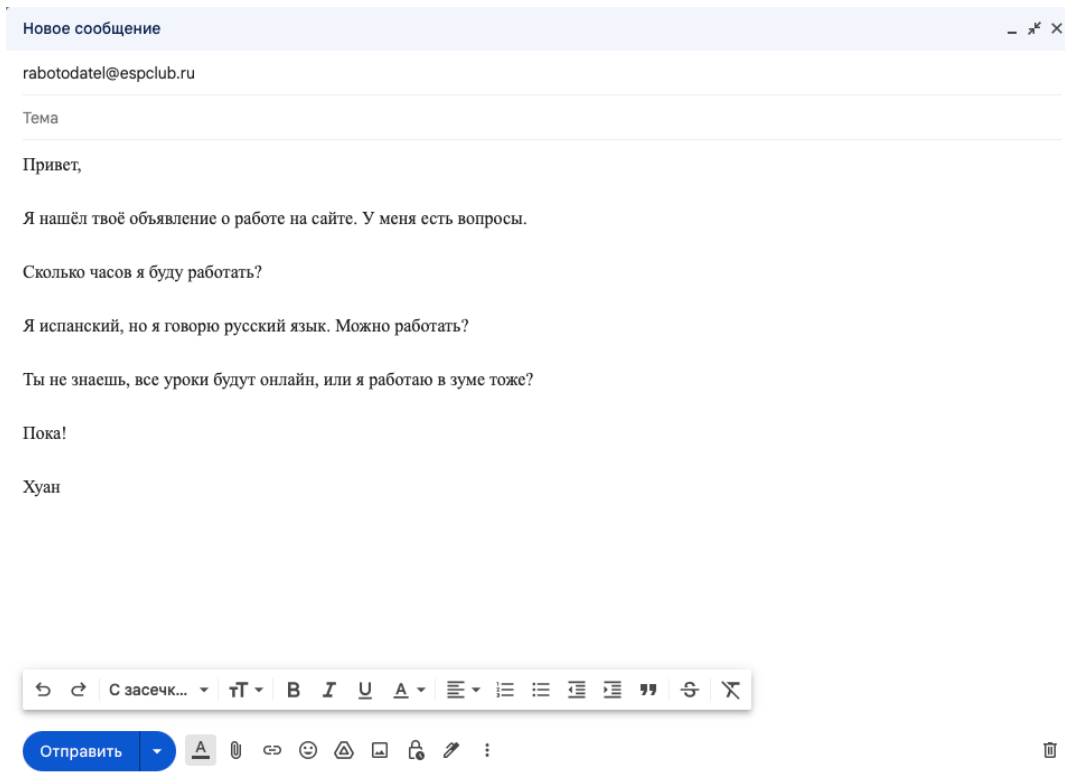
*Как вы думаете, кто из трёх кандидатов лучше всего подходит на должность?*

5. **Работа в парах.** Зайдите на сайт hh.ru и найдите вакансию, которая вам интересна. Объясните одногруппнику/одногруппнице, почему вы выбрали эту вакансию и почему вы считаете себя подходящим кандидатом.

6. **Как написать имейл.** Прочитайте следующий имейл. Обратите внимание на выделенные фрагменты, в которых мы можем увидеть деловой этикет.



А теперь прочитайте другой имейл и найдите ошибки письменного этикета и грамматические ошибки.



7. **Напишите имейл** работодателю выбранной вами в пункте 5 вакансии. Спросите три интересующих вас момента. Отправьте имейл на почту преподавателя (Татьяна Владиславовна): [aredel@bk.ru](mailto:aredel@bk.ru)

Необходимые фразы:

Уважаемый/-ая .... !

Я пишу вам по поводу ...

Я пишу вам в связи с ...

Во-первых, ...

Во-вторых, ...

В-третьих, ...

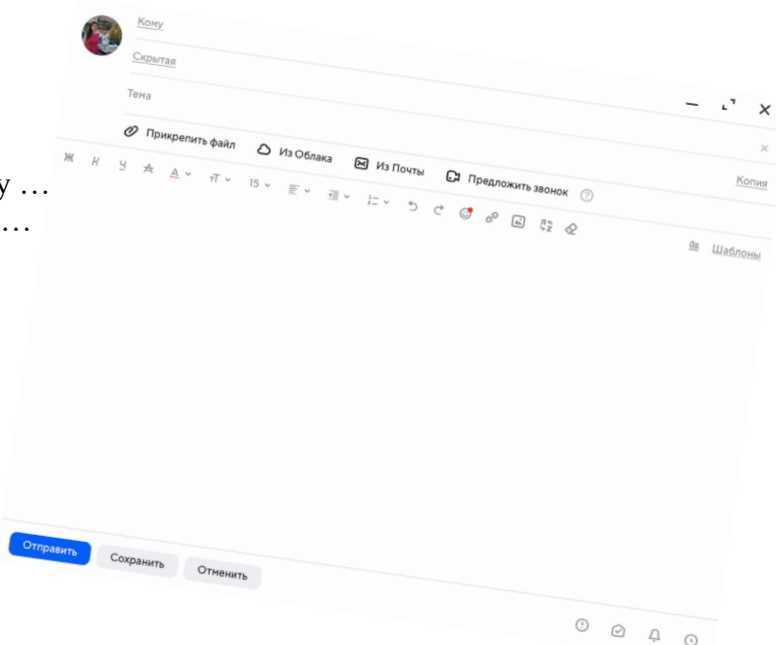
Наконец, ...

С одной стороны, ...

С другой стороны, ...

С уважением,

Вспомним: частицы «ли» и «бы».



## 8. Подведем итоги...

*López Sako, N. I.; Ito, K.; Ciruela Alférez, J. J.; Uliana, C.; Votyakova, I.; Portnova, T.; Gorozhankina, T. Materiales didácticos para introducir aspectos lingüísticos relacionados con la esfera del trabajo (UGR, Las lenguas en el entorno profesional: internacionalización, diversidad y empleo en las clases de ruso, chino y japonés)*

## 1. Напишите неформальное рекомендационное письмо.

Представьте, что ваш коллега, руководитель языкового центра «Логос», обратился к вам с просьбой порекомендовать ему человека, который мог бы работать у него в центре в качестве преподавателя русского языка как иностранного. Напишите дружеское письмо, в котором вы должны охарактеризовать Вашего знакомого, а именно: характер, образование, опыт работы, профессиональные качества, сферу интересов. Кроме того, опишите ситуацию, связанную с Вашим знакомым, ставшей причиной, по которой вы его рекомендуете (объем текста 100-150 слов)

### 1.1. Выберите правильное обращение.

- |   |                       |
|---|-----------------------|
| А) Уважаемый Николай !                    | 1. Коллега            |
| Б) Уважаемый Николай Павлович !           | 2. Друг               |
| В) Привет, Коля !                         | 3. Знакомый           |
| Г) Здравствуй, Коля !                     | 4. Незнакомый человек |
| Д) Здравствуй, Николай!                   |                       |
| Е) Здравствуйте, Николай Павлович !       |                       |
| Ж) Дорогой Коля !                         |                       |
| З) Дорогой Николай Павлович !             |                       |
| И) Дорогой Николай !                      |                       |
| Л) Уважаемые коллеги !                    |                       |
| М) Уважаемые дамы и господа !             |                       |
| З) Уважаемые преподаватели / сотрудники ! |                       |

### 1.2. Начало письма.

Примеры:

*Вопрос о делах:* Как твои / ваши дела ? Как жизнь ?

*Объяснение ситуации(копируем задание):* Ты писал мне, что тебе нужен преподаватель ...

*Рекомендация:* Я хотел/а бы порекомендовать тебе на эту должность моего друга / знакомого / коллегу Петрова Сергея

*Объясняем, откуда вы знаете человека, которого вы рекомендуете:* Я знаю его давно, мы работали вместе / учились вместе в университете ...



### 1.3. Характер.

Примеры: Он спокойный,.... человек. Его отличает спокойствие.

Назовите черты характера, которые, по вашему мнению, будут важными

### 1.4. Образование.

Скажите по модели: *Гранадский Университет* → *Он закончил Гранадский университет. Он учился в Гранадском Университете.*

- А) филологический факультет, Московский государственный университет.
- Б) факультете торговли и туризма, Университет Барселоны.
- В) дизайнерский факультет, Юный федеральный университет.
- Г) факультете журналистики, Варшавский Университет.

### 1.5. Дополнительное образование.

*Напишите по модели:* курсы повышения квалификации → Я знаю, что он проходил курсы повышения квалификации. Я знаю, что он посещал курсы повышения квалификации. Я знаю, что он учился на курсах повышения квалификации.

- А) специальный курсы по дизайну.
- Б) школа подготовки синхронных переводчиков
- В) курсы переподготовки для учителей
- Г) семинары для повышения квалификации

### 1.6. Профессиональные качества.

Примеры: На работе всегда отмечали его ответственность и инициативность. Я думаю, что Он прекрасный специалист.

*Напишите в правильной форме.*

- А) Когда мы работали вместе он всегда отличался .... (трудолюбие, ответственность)
- Б) Он владеет (английский и французский язык)
- В) Она обладает (опыт ведения переговоров).
- Г) Она обладает (талант убеждения)
- Д) Она отличается (стрессоустойчивость, коммуникабельность)



### 1.7. Сфера интересов:

*Напишите по модели:* преподавание русского языка → Его профессиональные и научные интересы всегда были связаны с преподаванием русского языка. Его всегда интересовало преподавание русского языка с профессиональной и научной точки зрения. Преподавание русского языка всегда входило в сферу его профессионального интереса

- А) Обучение последовательному переводу.
- Б) Русская литература
- В) Испанский язык как иностранный
- Г) Искусствоведение

### 1.8. Опишите ситуацию, связанную с Вашим знакомым, ставшей причиной, по которой Вы можете его порекомендовать.

Примеры: Я рекомендую его тебе, потому что мы долго работали вместе и он прекрасный специалист. Я рекомендую его тебе, потому что я давно его знаю. Недавно мы виделись, и он сказал, что ищет работу.

### 1.9. Опыт работы.

*Напишите предложения, используя одну из моделей:*

- У него большой опыт работы в этой области / в этой сфере.
- Он уже 20 лет преподаёт русский язык.
- Если я не ошибаюсь, его стаж работы составляет 20 лет.
- Он работал в известной / престижной фирме «...».

- А) 10 лет, фирма «ТрансЛинк»
- Б) несколько лет, фирма «ПрофЛигва»

В) 5 лет, «Русская переводческая компания»

Г) 3 года, Языковой центр «ШколаПлюс»

### 1.10. Вывод.

Примеры:

- Я думаю, что он прекрасно подойдет на эту должность, но, конечно, тебе/ вам решать.
- По моему мнению, он прекрасно подходит для этой должности, но, конечно, выбирать тебе / вам.
- Я думаю, что он прекрасно справится с этой работой, но, конечно, тебе /вам решать.

### 1.11. Прощание и слова о будущих встречах.

Примеры:

- Надеюсь, скоро увидимся. Не забывай, звони или пиши.
- Привет жене / семье !

### 1.12. Речевые формулы прощания. Выберите нужный вариант.

А) Пока! Иван

Б) До свидания ! Иван.

В) До встречи ! Иван.

Г) До свидания ! Иван Петрович.

Д) Всего доброго ! Иван Петрович

Е) С уважением, Иван Петрович.

Ж) С уважением. Иван.

1. Формальный стиль

2. Неформальный стиль

## 2. Напишите неформальное рекомендационное письмо.

Ваш знакомый, руководитель фирмы по переводу, ищет синхронных переводчиков для работы на крупном медицинском форуме. Напишите дружеское письмо, в котором вы должны порекомендовать вашего знакомого / вашу знакомую и охарактеризовать, а именно его/её: характер, образование, профессиональные качества, опыт работы, сферу интересов, обстоятельства вашего знакомства. Также вам нужно выразить мнение о том, справится ли он/она с этой работой.

## 2. Мотивационное письмо

2.1. Мотивационное письмо могут требовать в крупных и престижных компаниях при трудоустройстве. Мотивационное письмо можно писать при поступлении в университет, при поиске места стажировки и при поиске работы. Как правило, структура мотивационного письма следующая:

- **приветствие.** Как вы думаете, надо обращаться на “ты” или на “Вы”? Надо указывать имя адресата? Всегда мы знаем имя?
- **представление.** Ваши Ф.И.О, возраст и профессия (при наличии). Это краткая информация о себе. Что еще можно указать в этом блоке?
- **цель письма.** Почему вы пишете это письмо и куда? Можно использовать фразу «Отправляю резюме на вакансию „Переводчика“ в вашу компанию»;

*López Sako, N. I.; Ito, K.; Ciruela Alférez, J. J.; Uliana, C.; Votyakova, I.; Portnova, T.; Gorozhankina, T.  
Materiales didácticos para introducir aspectos lingüísticos relacionados con la esfera del trabajo  
(UGR, Las lenguas en el entorno profesional: internacionalización, diversidad y empleo en las clases de ruso, chino y japonés)*



- **краткая информация об опыте и квалификации.** Расскажите, что умеете и любите делать, какой у вас опыт работы, опишите личные качества;
- **мотивация работать в компании.** Почему именно вы самый лучший кандидат;
- **описание пользы от сотрудничества.** Расскажите, чем и как вы можете быть полезны как сотрудник. Можно указать ваши условия (в случае стажировки);
- **заключение.** Поблагодарите за внимание к вашей кандидатуре и намекните, что будете рады сотрудничеству. Как можно намекнуть?
- **оставьте контактные данные для связи.** Почта, телефон, соцсети.
- **подпись,** если документ на бумаге.

2.2. Рассмотрите пример мотивационного письма и отметьте те блоки, которые мы только что рассмотрели в структуре мотивационного письма:

Обращайтесь  
по имени!

Добрый день, Ирина!

Меня зовут Василий Иванов, я студент НИУ ВШЭ. Очень хочу попасть к вам на стажировку, чтобы с вашими маркетологами работать над продвижением продукта. Мне нравятся ваши рекламные кейсы: мой любимый — интерактивный квест, организованный с Questor.

Расскажите, как  
решите их  
проблемы

Я готов взять на себя комьюнити-менеджмент и постинг в соцсетях. У вас есть паблик ВКонтакте, посты там выходят раз в 2 дня и получают небольшой охват. У меня есть идеи, какие публикации вызовут больший интерес у подписчиков и с какими компаниями можно провести взаимный пиар для увеличения аудитории.

Опыт!

Я занимаюсь продвижением студенческого кейс-клуба в соцсетях. За 8 месяцев наша группа выросла со 100 человек до 5000 и мы привлекли 40 инфопартнеров. Я научился настраивать таргет ВК, запустил креативы со стоимостью клика 6 рублей и CTR 3.1%.

Мое портфолио с лучшими текстами: [ссылка].

На стажировке могу работать около 4-5 часов в день, минимум 3 дня в неделю. Срок стажировки — 1 месяц, готов задержаться подольше. Согласен трудиться бесплатно ради опыта и общения с вашей командой.

Напишите  
условия

Буду рад вашему ответу.  
Моя почта: vasily.ivanov@hooray.com.  
Телефон: 8 (777) 777 77 7.

Спасибо!

Не забудьте  
контакты

icanchoose

(по материалам сайта icanchoose.ru)

2.3. Специалисты предлагают организовать основную часть мотивационного письма следующим образом:

**Вариант 1: Вчера - Сегодня - Завтра**

**Вчера** - ваш опыт;

**Сегодня** - ваша мотивация;

**Завтра** - перспективы развития в компании

Подумайте в группах и решите, что писать в вариантах 2 и 3?

**Вариант 2: Я - Вы - Мы**

**Вариант 3: Что - Почему - С какой целью**

2.4 Определите, в каком блоке мотивационного письма используются следующие фразы:

Фразы	Блок мотивационного письма
До сих пор я работала секретарём в компании “Учись с нами”. / В мои обязанности входила организация повседневной работы офиса.	Приветствие
Моя почта: mashako@mail.ru	Личные качества и компетенции
Пишу вам в ответ на объявление, опубликованное на сайте... / Мне интересна возможность работать в...	Опыт работы
Своими лучшими качествами я считаю чувство ответственности и точность в работе. / Я очень хорошо владею английским языком.	Прощание
Здравствуйте!	Контактные данные
Ваше предприятие широко известно как один из лидеров в своей отрасли.	Информация о компании, куда направлено письмо
С уважением, Екатерина Кузнецова	Цель письма

2.5. Закончите следующие фразы:

1. Я считаю пунктуальность и исполнительность (свои сильные качества).
2. Я работала (преподаватель английского языка) в школе 4 года.
3. Благодарю вас за (время).

*López Sako, N. I.; Ito, K.; Ciruela Alférez, J. J.; Uliana, C.; Votyakova, I.; Portnova, T.; Gorozhankina, T. Materiales didácticos para introducir aspectos lingüísticos relacionados con la esfera del trabajo (UGR, Las lenguas en el entorno profesional: internacionalización, diversidad y empleo en las clases de ruso, chino y japonés)*

4. Общение с иностранными партнерами не вызовет у меня (трудности).
5. На этой должности я смогу применить (свои знания) и развиваться профессионально в дальнейшем.

2.6. В небольших группах составьте мотивационное письмо, которое можно написать для следующей должности:

### **Письменный переводчик (фармацевтика, испанский язык)**

Требуемый опыт работы: 1–3 года

**Обязанности:** Письменный перевод текстов в сфере фармацевтики с русского на испанский язык.

### **Требования:**

- Высшее медицинское, биологическое или фармацевтическое образование.
- Профессиональное владение испанским языком.
- Опыт работы переводчиком в указанных выше сферах.
- Отличное владение специальной терминологией.
- Опыт работы с CAT (Smartcat), готовы бесплатно обучить использованию.
- Грамотность и отличное знание русского языка.

### **Условия:**

Фриланс, удаленная работа.

Регулярная и без задержек оплата выполненного объема работы.

Возможность постоянного сотрудничества.

Обязательное выполнение тестового задания.

**1. Прочитайте следующие слова. Разделите их на два списка, «Эмоции и чувства» и «Физические аспекты».**

впечатление, настрой, деловой костюм, сдержанный, рукопожатие, трясти, поглаживать, держать, ладонь, протягивать, зрительный контакт, пристально, держаться за + Acus., скрестить, поджимать, раскачивать, ступня, переживать.

<i>Эмоции и чувства</i>	<i>Физические аспекты</i>

**2. Прочитайте текст. Правильно расставьте заголовки к каждой части.**



- а.) Оставайтесь в движении
- б.) Сделайте так, чтобы вас было слышно
- в.) Одежда тоже очень важна
- г.) Ведите себя естественно
- д.) Зрительный контакт
- е.) Следите за рукопожатием
- ж.) Планируйте время на дорогу
- з.) Сидите на стуле уверенно
- и.) Улыбайтесь
- к.) Первое впечатление очень важно

**Как вести себя на собеседовании. Советы экспертов.**

1. \_\_\_\_\_

Естественность — самая лучшая стратегия. Если в повседневной жизни вы закрытый человек, вам будет сложнее показать себя. Тем не менее, работодатель оценит вашу искренность.

2. \_\_\_\_\_

Вашему собеседнику нужно меньше минуты, чтобы получить о вас первое впечатление. Оно формируется из того, что видит и слышит ваш собеседник, а также из того, что кажется невидимым – ваши мысли и чувства. Если вам

страшно или у вас негативный настрой, неестественная улыбка не поможет. Вам нужно заранее успокоиться и привести мысли в порядок.

3. \_\_\_\_\_

Опоздать на собеседование в России – самое неудачное, что может произойти. Но слишком рано приезжать тоже не рекомендуется. Будьте на месте минут за 5-10 до встречи.

4. \_\_\_\_\_

Узнайте о дресс-коде в компании. Подумайте о специфике одежды в вашей профессиональной среде. Строгий классический деловой костюм будет лучшим выбором для финансовых институтов или крупных корпораций. Если вы планируете работать в молодёжной команде, покажите, что вы знаете модные тенденции. Обувь, аксессуары, причёска, косметика и маникюр должны быть сдержанными и аккуратными.

5. \_\_\_\_\_

Рукопожатие оказывает большое влияние на результат собеседования. Шансы на позитивное решение возрастают в случае крепкого рукопожатия со стороны кандидата. Руку собеседника не нужно трясти, гладить или держать слишком долго. Оптимальное время рукопожатия — 2-3 секунды. Ладонь должна быть сухой и теплой. Рукопожатие совершается всей ладонью, а не только пальцами.

6. \_\_\_\_\_

Если собеседование проводит не один человек, а несколько, важно поддерживать зрительный контакт со всеми собеседниками, начиная с того, кто задал вопрос. Не нужно смотреть слишком пристально.

7. \_\_\_\_\_

Руки должны находиться в открытых позициях. Не держитесь за стол, стул или колени. Если вы сильно нервничаете, не сидите в закрытой позе со скрещенными на груди руками. Активно жестикулирующий человек покажется интервьюеру более симпатичным. Но не забывайте, что неестественное и частое движение рук может раздражать.

8. \_\_\_\_\_

Сидеть на стуле нужно уверенно, при этом не на краю, а на всем стуле полностью. Ноги должны быть на полу. Не скрещивайте их под стулом и не двигайте ногами. Лучше поставьте обе ступни на пол. Можно положить ногу на ногу, если ваш собеседник сидит так же.

9. \_\_\_\_\_

Сохраняйте спокойное выражение лица и улыбайтесь в нужный момент, демонстрируя уверенность в себе и позитивный настрой.

10. \_\_\_\_\_

Говорите достаточно громко и со спокойной скоростью. Это произведёт впечатление, что вы уверены в себе, даже если вы нервничаете.

По материалам: <https://hh.ru/article/301115>

### 3. Грамматика.

а.) Составьте предложение с условными придаточными по модели. Измените предложения, выразив нереальное условие.

**Модель: выполнить эти рекомендации, (быть) больше шансов получить работу:**

**Если вы выполните эти рекомендации, у вас будет больше шансов получить работу. Если бы вы выполнили эти рекомендации, у вас было бы больше шансов для получения работы.**

1. бояться, улыбка не поможет.
2. идти на собеседование, (быть) лучше выходить из дома заранее.
3. собираться идти на собеседование, (быть) лучше узнать о дресс-коде в компании.
4. хотеть работать в крупной компании, надевать классический костюм на собеседования.
5. говорить громко и спокойно, производить хорошее впечатление.
6. сохранять спокойное и приветливое выражение лица, показать уверенность в себе.
7. сильно нервничать, не скрещивать руки на груди.

б.) Измените сложные предложения в простые, используя предлоги и существительные в скобках.

**Модель: Если вы не уверены в себе, вам будет труднее пройти собеседование (без, уверенность).**

**Без уверенности в себе, вам будет трудно пройти собеседование.**

1. Если вы не будете приветливо улыбаться, то вы произведете плохое впечатление (без, приветливая улыбка).
2. Если вы жестикулируете, помните, слишком частое движение рук может раздражать (при, жестикуляция).



3. Если вы выполните простые рекомендации, у вас будет больше шансов получить работу (при, выполнение).
4. Если вы опоздаете, у вас будет меньше шансов на удачное собеседование (при, опоздание).
5. Если вы не соблюдаете нормы этикета, вы не сможете хорошо пройти собеседование (без, соблюдение).
6. Если вы говорите неуверенным голосом, вы можете произвести плохое впечатление (без, уверенность).
7. Если вы жмете руку, не трясите ее и не держите слишком долго в своей руке (при, рукопожатие).

**4. Работа в парах. Ниже вы видите список вопросов. Как вы думаете, какие из них обычно не задают на собеседовании? Почему?**

- Назовите ваши слабые стороны.
- Вы ходите в фитнес-клуб?
- Куда вы ездите отдыхать в отпуске?
- Расскажите о вашем самом большом провале.
- У вас есть дети?
- У вас есть братья и сестры?
- Как вы относитесь к переработкам?
- Сколько у вас сейчас денег на счету?
- Чем вы отличаетесь от других кандидатов?
- Как вы проводите свободное время?
- С кем вы провели детство?
- Есть ли у вас вредные привычки?

**5. Прочитайте пять самых популярных вопросов на собеседовании и рекомендации к ним. Расставьте фразы.**

точки роста	нерабочее время	полученные навыки
уровень подготовки	лучшие качества	

На собеседовании работодатели спрашивают вопросы, связанные с личностью кандидата, его профессиональным уровнем, карьерными амбициями, пониманием целей работы и соответствием позиции. Мы собрали вопросы, которые вам могут задать на собеседовании.

**1. «Расскажите о себе».** Этот вопрос задают практически всегда, поэтому будьте готовы рассказать основные моменты рабочей биографии. Используйте простую формулу «настоящее — прошлое — будущее». Сначала расскажите о том, чем вы сейчас занимаетесь, что умеете. Затем говорите о том, какой у вас опыт работы и \_\_\_\_\_ . В конце расскажите о своих планах и перспективах.

2. «**Назовите ваши сильные стороны**». Здесь важно не просто перечислить ваши \_\_\_\_\_, но и привести пример, как они помогли достичь конкретных целей и успехов в работе.

3. «**Назовите ваши слабые стороны**». Позиционируйте свои слабые стороны как \_\_\_\_\_: расскажите о том, как вы планируете работать над недостатками, что уже удалось исправить.

4. «**Почему вы хотите работать именно у нас?**» Здесь можно продемонстрировать \_\_\_\_\_ к собеседованию, знания о компании, заинтересованность в работе. Если вы не смогли найти достаточно информации, мы рекомендуем задавать вопросы работодателю.

5. «**Почему вы ушли с предыдущего места работы?**» Здесь не обязательно говорить правду. Если ваши отношения с руководством были не очень или просто стало скучно, работодателю это не понравится. Отвечайте позитивно: вам хотелось бы, чтобы работа была более разнообразной, или идеальный начальник, по вашему мнению, не беспокоит вас в \_\_\_\_\_.

**Дополнительно: Еще 15 вопросов, которые вам могут задать:**

6. Кем вы видите себя через 5 лет?
7. Какие ваши зарплатные ожидания?
8. Чем вы планируете заниматься в первый месяц вашей работы, если получите это место?
9. Расскажите про ваши достижения на предыдущем месте.
10. Расскажите о вашем самом большом провале.
11. У вас есть дети?
12. Как давно ищете работу? Есть ли другие предложения, которые вас заинтересовали?
13. Чем вы занимались на предыдущем месте работы?
14. Как вы относитесь к переработкам?
15. Какой ваш последний большой проект?
16. Почему мы должны взять на эту работу именно вас? Чем вы отличаетесь от других кандидатов?
17. Почему вы выбрали эту специальность/университет?
18. Как вы проводите свободное время?
19. Есть ли у вас вредные привычки?
20. Какие проблемы вам чаще всего приходится решать в вашей работе?

По материалам: <https://hh.ru/article/303229>

## 6. Грамматика

а.) Замените предложения по модели. **Модель: Если бы я не рассказал о себе, вы бы не узнали о моем характере. Не расскажи я о себе, вы бы не узнали о моем характере.**

1. Если бы я знала о вопросах заранее, я бы подготовилась лучше.
2. Если бы он спросил меня, я бы не сказал правду.
3. Если бы ты нашел больше информации о компании, ты бы прошел собеседование лучше.
4. Если он попросил назвать мои лучшие качества, я бы не знала, что сказать.
5. Если бы вы рассказали о своих достижениях, они бы точно взяли меня работу.
6. Если бы у меня были вредные привычки, я бы о них не сказал (иметь)
7. Если бы у меня не было детей, я бы не искала работу с гибким графиком.

б.) Замените предложения по модели. **Модель: Не расскажи я о себе, вы бы не узнали о моем характере. Если бы я не рассказал о себе, вы бы не узнали о моем характере.**

1. Имей ты хорошую зарплату, ты бы не искал работу.
2. Подготовься я лучше к собеседованию, я бы так не нервничала.
3. Не назови он свои “слабые места”, они бы ему не поверили.
4. Расскажи ты о своих сильных сторонах, они бы приняли тебя на работу.
5. Говори она правду, она бы лучше прошла собеседование.
6. Не расскажи мы о своем опыте, они бы нам не позвонили.
7. Не приди я пораньше, я бы не нашла этот кабинет.

в.) Составьте предложения по модели. **Модель: дождь, не опоздать. Если бы не дождь, я бы не опоздал.**

1. пробка, прийти вовремя
2. опоздание, хорошо пройти собеседование
3. страх, быть более уверен в себе.
4. эти проблемы, не искать работу.
5. маленькая зарплата, не поменять работу.
6. его амбиции, (мы) работать спокойнее.
7. переработки, уставать меньше.

7. **Видео** (<https://www.youtube.com/watch?v=nF3MhHZ4PIw>)